

Alterspension (in Österreich wird der Begriff "Rente"

genieden: hier beziehen sowohl Angestellte als auch

Arbeiter und Beamte Pensionen

starobní důchod

Altersversorgung

důchodové zabezpečení

Altersvorsorge

zabezpečení ve stáří

betriebliche Altersvorsorge

der Anspruch bleibt gewahrt

ASVG, Allgemeines Sozialversicherungsgesetz

Beamten-Dienstrechtsgesetz

Beschäftigung nachgehen

BSVG, Bauern-Sozialversicherungsgesetz

Familienhospizkarenz

FSVG, Bundesgesetz über die Sozialversicherung

freiberuflich selbstständig Erwerbstätiger

GSVG, Pensionsversicherung für die selbstständig

Erwerbstätigen / Gewerbetreibenden

Mindestversicherungszeit)

Pflichtversicherung

Regelpensionsalter

Ruhegenuss (österreichische Amtssprache)

ruhegehaltstfähig

započítatelný do důchodu

staatliche Altersrente

státní starobní důchod

drei **Säulen** der Altersvorsorge

Selbstversicherung

Sterbebegleitung

Stichtag

Träger der Rentenversicherung

Sozial-, Arbeitslosenversicherung und soziale

Pflegeversicherung

nositel důchodového pojištění

Pojistné na sociální zabezpečení a příspěvek na

státní politiku zaměstnanosti

Versicherungsmonate

Weiterversicherung

Riester-Rente

Riesterův důchodový plán

eine durch staatliche Zulagen und durch

Sonderausgabenabzug geförderte, privat finanzierte

Rente in Deutschland. Die Förderung ist durch das

Altersvermögensgesetz (AVmG) 2002 eingeführt

worden und in den §§ 10a, 79 ff.

Einkommensteuergesetz geregelt.

Rürup-Rente

Důchodový systém Rürup

für Selbstständige und Freiberufler gedacht ist. Aber

auch gutverdienende Angestellte und Beamte können

so fürs Alter vorsorgen. Vereinfacht gesagt, kann sich

die Rürup-Rente für alle Personen lohnen, die nicht

sozialversicherungspflichtig sind.

příspěvek za výsluhu služebních let k důchodu

Eckrentner